

REDAKČNÍ RADA:

PŘEDSEDA: Ing. K. Hauser. ČLENOVÉ: L. Bahník, Ing. K. Brožek, prof. Ing. Dr J. Dyr, F. Hlaváček, Ing. R. Chlebeček, K. Jedlička, Ing. F. Karabec, Ing. M. Kotrlá, Ing. J. Kuthan, Ing. Dr J. Malcher, V. Marek, Ing. J. Maštovský, Ing. A. Nejedlý, Ing. B. Petr, E. Piš, M. Pramuk, Ing. M. Růžicka, Ing. Dr V. Salač, Ing. A. Seiler, V. Sekrt, Ing. J. Staněk, Ing. Dr V. Stuchlík, Ing. J. Tomásek, Ing. J. Tomísek, J. Urban, V. Vulterin.

OBSAH

Technická kniha přispívá rozvoji techniky	49
Dyr J., Moštek J.: Biokonduktometrická detekce zkvasitelných cukrů při výrobě piva	50
Loos J.: Projektování pivovarských závodů	54
Plnicí ventil pro stáčení lahví pod tlakem	56
Melichar B.: Netěsnost destilačních, rafinačních a odvodňovacích přístrojů	57
Burešová B., Řach P.: Elektivní půda pro zjištění kvasinkovité infekce v drožďarství	60
Zpráva o činnosti Výzkumného ústavu pivovarského a sladařského v roce 1957	64
Zpráva o činnosti Výzkumného ústavu kvasného průmyslu za rok 1957	66
TECHNICKÁ KONTROLA	67
Špírk R.: Kontrola úpravy napájecí vody	68
ZE ZAHRANIČÍ	71
LITERATURA	72
PATENTY	

СОДЕРЖАНИЕ

Дыр Й., Моштейк Й.: Биокондуктометрическая детекция сбраживаемых сахаров	50
Лоос Й.: Проектирование пивоваренных заводов	54
Мелихар Б.: Неплотность дистилляционных очистительных и обезвоживающих аппаратов	57
Бурешова Б., Ржач П.: Элективная среда для определения дрожжевидной инфекции в производстве дрожжей	60
Отчет о деятельности научно-исследовательского института пивоваренной и солодовенной промышленности за 1957 г.	64
Отчет о деятельности научно-исследовательского института броидильной промышленности за 1957 г.	66
ТЕХНИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ	67
Шпирк Р.: Подготовка питательной воды	68
ИЗ ЗАРУБЕЖА	71
ЛИТЕРАТУРА	72
ПАТЕНТЫ	

INHALT

Dyr J., Moštek J.: Biokonduktometrische Detektion der vergärbaren Zucker	50
Loos J.: Projektierung der Brauereibetriebe	54
Melichar B.: Abdichtungsmängel bei Destillations-, Raffinations- und Entwässerungsapparaten	57
Burešová B., Řach P.: Elektiver Boden zur Bestimmung von Hefeninfektion in den Hefefabriken	60
Jahresbericht 1957 der Forschungsanstalt für Brauerei und Mälzerei	64
Jahresbericht 1957 der Forschungsanstalt der Gärungsindustrie	66
TECHNISCHE KONTROLLE	67
Špírk R.: Speisewässer	68
AUS DEM AUSLAND	71
LITERATUR	72
PATENTSCHAU	

CONTENT

Dyr J.-Moštek J.: Bioconductometrical method for detecting fermentable sugars	50
Loos J.: Designing the breweries	54
Melichar B.: Untightness of distilling, refining and dehydrating installations	57
Burešová B.-Řach P.: Elective medium for determining contamination in yeasts plants	60
Annual report upon the activities of the Research Institute for Brewing and Malting in 1957	64
Annual report upon the activities of the Fermentation Industries Research Institute in 1957	66
TECHNICAL INSPECTION	67
Špírk R.: Feeding water	68
FROM ABROAD	71
LITERATURE	72
PATENTS	

SOMMAIRE

Dyr J.-Moštek J.: Détections bioconductométriques des sucres fermentescibles	50
Loos J.: Projections des brasseries	54
Melichar B.: Non-étanchéité des appareilles de la distillation, de raffination et de la déshydratation	57
Burešová B.-Řach P.: Milieu électif pour la détermination des infections des levures dans les levureries	60
Compte rendu de l'activité de l'Institut de recherches des brasseries et maltéries en l'an 1957	64
Compte rendu de l'activité de l'Institut de recherches des Industries de fermentation en l'an 1957	66
CONTROLE TECHNIQUE	67
Špírk E.: Les eaux pour l'alimentation des générateurs à vapeur	68
DE L'ETRANGER	71
LITTÉRATURE	72
BREVETS D'INVENTION	

PŘEDPLATNÉ PŘIJÍMÁ KAŽDÝ POŠTOVNÍ ÚŘAD I DORUČOVATEL

KVASNÝ PRŮMYSL. Vydává ministerstvo potravinářského průmyslu a výkupu zemědělských výrobků ve Státním nakladatelství technické literatury, n. p., Spálená 51, Praha II. — Vedoucí redakce: Ing. Dr A. Lhotský. — Redaktorka: J. Nešutová. — Otisk dovozen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. — Redakce: Krakovská 8, Praha II, telefony 23-07-51, 23-16-90. — Rozšiřuje Poštovní novinová služba. — Vychází dvanáctkrát ročně; toto číslo vyšlo 15. 3. 1958. — Cena jednotlivého čísla 5 Kčs, roční předplatné 60 Kčs. — Objednávky se přijímají nejméně do konce běžného roku; odběr lze zrušit toliko po úplném vyčerpání zaplaceného předplatného. — Tiskne A-22145 Knihtisk, n. p., provozovna 02, Praha VII, Za viaduktem 8. — Do sazby 4. 2. 1958, do tisku 8. 3. 1958. — Náklad 1550.